



**OBČINA GORNJA RADGONA  
ŽUPAN**

Partizanska c. 13, 9250 Gornja Radgona  
Tel: 02/564-38-38, Fax: 02/564-38-14  
<http://www.gor-radgona.si>  
e-pošta: tajnistvo.zupana@gor-radgona.si

Številka: 330-1/2013- U106  
Datum: 22. 5. 2013

**RAZPISNA DOKUMENTACIJA**  
**za sofinanciranje programov kmetijskih društev**  
**v občini Gornja Radgona v letu 2013**

**VSEBINA RAZPISNE DOKUMENTACIJE:**

1. Osnovni podatki o javnem razpisu
2. Navodila za izdelavo vloge in rok za oddajo vloge ter kriteriji in merila za ovrednotenje programov
3. OBRAZEC I - podatki o prijavitelju
4. OBRAZEC II - izjava
5. OBRAZEC III - članstvo
6. OBRAZEC IV - delovanje društva v preteklem letu
7. OBRAZEC V - projekti društva
8. OBRAZEC VI - vzorec pogodbe
9. ZAHTEVEK za sofinanciranje

## 1. OSNOVNI PODATKI O JAVNEM RAZPISU

**1. Razpisovalec:** OBČINA GORNJA RADGONA, PARTIZANSKA CESTA 13, 9250 GORNJA RADGONA

**2. Namen razpisa:** Sofinanciranje programov kmetijskih društev v Občini Gornja Radgona za leto 2013

**3. Višina razpoložljivih sredstev:** Višina sredstev namenjenih za sofinanciranje letnih programov na področju turizma v letu 2013 je 5.400,00 EUR v proračunu Občine na proračunski postavki 110219, strokovno izobraževanje in sofinanciranje kmetijskih društev.

### 4. Namen sredstev in upravičenci:

Predmet javnega razpisa je sofinanciranje programov in projektov društev s področja kmetijstva, ki jih je društvo izvajalo v preteklem letu z naslednjimi vsebinami:

- pomen društva za ohranjanje in pospeševanje kmetijstva,
- izvajanje promocijskih aktivnosti lokalnega in širšega pomena: predstavitev Občine in društva na raznih sejmih, razstavah in drugih prireditvah doma, v tujini, ipd.,
- izdajanje promocijskega materiala (zgirbanka, brošura, ipd.),
- spodbujanje lokalnega prebivalstva za sodelovanje pri aktivnostih društva,
- akcije na področju ohranjanja čistega okolja in urejanja in olepšanja okolja, spodbujanje k ohranjanju domačih obrti in dopolnilnih dejavnosti ipd.,
- organiziranje in izvedba prireditev lokalnega in širšega pomena,
- aktivnosti za zagotavljanje podmladka: organizacija delavnic za otroke in mladino,
- izobraževanje članov za namene pospeševanja dejavnosti društva: seminarji, predavanja, delavnice, ekskurzije ipd.,
- aktivnosti za večanje prepoznavnosti in ugleda kmetijstva ter področje delovanja društva.

Sredstva niso namenjena za investicije v prostore, temveč zgolj za aktivnosti in dejavnost društev ter programe izvedene v preteklem letu.

Programi morajo biti vsebinsko in časovno opredeljeni, z izdelano finančno konstrukcijo ter poročilom.

### 5. Pogoji, ki jih morajo izpolnjevati upravičenci:

Na razpis se lahko prijavijo društva in združenja, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:

- da so registrirana po zakonu o društvih in je njihova glavna dejavnost kmetijstvo,
- da imajo urejeno evidenco o članstvu in plačani članarini,
- da imajo poravnane vse davke in druge obvezne zakonske in poslovne obveznosti,
- da imajo materialne, kadrovske in organizacijske pogoje za izvajanje dejavnosti,
- da delujejo najmanj eno leto,
- da izpolnjujejo pogoje in merila tega razpisa in k razpisu priložijo vso popolno zahtevano dokumentacijo,
- da izvajajo in se vključujejo v aktivnosti na območju Občine Gornja Radgona in o tem vodijo evidenco,
- da v tekočem letu iz občinskega proračuna še niso prejeli sredstev za te namene.

### 6. Merila za dodelitev sredstev

Vrednost posameznih programov in projektov je izražena v točkah. Vrednost točke se določi za vsako leto posebej, ko so ovrednoteni programi posameznih društev, v skladu s predvidenimi proračunskimi sredstvi za razpisano leto. Višina sofinanciranja posameznega programa in projekta je odvisna od skupnega števila zbranih točk in vrednosti točke.

### 7. Oseba pooblaščenca za posredovanje informacij:

Vse informacije glede razpisa dobite na tel. številki 564 38 35 (Majda Ferenc) ali po elektronski pošti: [majda.ferenc@gor-radgona.si](mailto:majda.ferenc@gor-radgona.si)

### 8. Rok v katerem bodo predlagatelji obveščeni o izidu javnega razpisa:

Za vsako vlogo komisija ugotovi ali je pravočasna, ali jo je vložila upravičena oseba in ali je popolna glede na besedilo javnega razpisa. Upoštevajo in ocenjujejo se prijave društev, ki izpolnjujejo pogoje javnega razpisa in razpisne dokumentacije.

Po ugotovitvi komisije o izpolnjevanju pogojev za kandidaturo na razpisu, komisija pristopi k ocenjevanju prijavljenih programov v skladu z merili, ki so bila navedena v javnem razpisu oz. v razpisni dokumentaciji. Komisija lahko posameznega kandidata pozove k dopolnitvi vloge. Kandidat mora svojo vlogo dopolniti najkasneje v 5 dneh od prejema poziva. Če vloga v navedenem roku ni dopolnjena, se zavrže kot nepopolna. Komisija najkasneje v roku 30 dni od odpiranja vlog pripravi predlog razdelitve namenskih sredstev, na podlagi katerega direktor občinske uprave izda sklep o višini odobrenih sredstev posameznemu upravičencu. Zoper odločitev iz prejšnjega odstavka, lahko upravičenec vložijo pritožbo županu v roku 15 dni od prejema sklepa. Odločitev župana je dokončna. Medsebojne obveznosti med občino in prejemnikom pomoči, se uredijo s pogodbo.

## **2. NAVODILA ZA IZDELAVO VLOGE IN ROK ZA ODDAJO VLOGE TER KRITERIJI ZA OVREDNOTENJE PROGRAMOV**

Vloga se sestavi tako, da vlagatelj vpiše zahtevane podatke v obrazce, ki so sestavni del razpisne dokumentacije in priloži zahtevane priloge.

Vse priloge morajo biti izpolnjene, podpisane in žigosane s strani zakonitega zastopnika vlagatelja ali pooblaščenca osebe s priloženim pooblastilom.

Vlogo z vso potrebno dokumentacijo je potrebno predložiti v zaprti kuverti z oznako:

**»Ne odpiraj – javni razpis za programe kmetijskih društev« do vključno 5. julija 2013.**

Na hrbtini strani mora biti naveden naziv in naslov vlagatelja.

Upoštevane bodo vloge, ki bodo oddane do postavljenega roka v zaprti kuverti in opremljene, kot je navedeno.

### **Vloga prijave mora vsebovati:**

- 1) izpolnjeno razpisno dokumentacijo, podpis izjave in podpis vzorca pogodbe; v primeru izvedbe projekta izpolnjeno finančno konstrukcijo projekta,
- 2) statut društva (zaradi sprememb in dopolnitev),
- 3) zapisnik Občnega zbora društva ter vsebinsko in finančno poročilo društva sprejetega na zadnjem Občnem zboru društva,
- 4) vsebinski in finančni program (plan) dela društva, sprejetega na zadnjem Občnem zboru,
- 5) slikovno gradivo, potrdila oz. vso drugo dokazljivo dokumentacijo vezano na prijavljene aktivnosti in projekte realizirane v preteklem letu.

Pri izboru programov in projektov se višina sofinanciranja določi na podlagi izpolnjevanja meril in kriterijev, ob upoštevanju specifičnosti posameznih programov po razpisni dokumentaciji.

Merila so v obliki točkovnega sistema. Vrednost točke se izračunava na podlagi razpoložljivih proračunskih sredstev in skupnega števila točk ovrednotenih programov.

## **MERILA PRI OCENJEVANJU VLOG:**

### **1. ČLANSTVO**

Vrednost točke se izračuna na podlagi razpoložljivih proračunskih sredstev in skupnega števila točk za članstvo in delovanje.

<b>ŠTEVILO ČLANOV</b>	<b>ŠTEVILO TOČK</b>
Skupno število članov do 20	5
Skupno število članov do 100	10
Skupno število članov nad 100	20
Sedež društva v občini Gornja Radgona	20
Sedež društva izven občine Gornja Radgona	10
Število članov iz občine Gornja Radgona (več kot 50%)	20
Število članov izven občine Gornja Radgona (več kot 50%)	10

<b>Število podmladka društva:</b>	
1. Člani iz Občine Gornja Radgona .....	.....
2. Člani izven Občine Gornja Radgona .....	.....
Pod točko 1. : .....	2 točki/člana
Pod točko 2.: .....	1 točka/člana
<i>(Kot član podmladka društva se šteje oseba od 7 pa do dopolnitve 18. leta starosti)</i>	
<b>(Priložiti seznam z imeni in naslovi)</b>	

## **2. DELOVANJE**

	<b>DELOVANJE DRUŠTVA</b>	<b>ŠTEVILO TOČK</b>
1.	Aktivnosti na področju ohranjanja in pospeševanja kmetijstva: - do 3x/leto ..... - več kot 3x/leto .....	5 točk/aktiv. 10 točk/aktiv.
2.	Sodelovanje društva na promocijskih prireditvah v Občini Gornja Radgona: - do 3x /leto ..... - od 3x/leto .....	10 točk/aktiv. 20 točk/aktiv.
3.	Povezovanje ali sodelovanje z ostalimi društvi, združenji, krajevno skupnostjo, z organizacijami... - do 5 aktivnosti/leto ..... - nad 5 aktivnosti/leto .....	5 točk/aktiv. 10 točk/aktiv.
4.	Vsebinsko in finančno poročilo o delovanju društva v preteklem letu (jasnost poročila in izpolnitev večino zastavljenih ciljev) - realizacija do 50% zastavljenih ciljev ..... - realizacija nad 50% zastavljenih ciljev .....	5 točk 10 točk
5.	Vsebinski in finančni program dela društva za tekoče leto (realnost izvedbe programa, kakovost programa, viri financiranja) - v programu do 5 aktivnosti / leto ..... - v programu več kot 5 aktivnosti / leto ..... - v programu iz prejšnje alineje, če deluje aktivnost na območju Občine G. Radgona .....	5 točk/aktiv. 10 točk/aktiv. 10 točk/aktiv.

## **3. PROGRAMI**

	<b>PROGRAMI DRUŠTVA</b>	<b>ŠTEVILO TOČK</b>
1.	<b>PRIREDITEV: Organizacija in izvedba</b> - krajevnega in občinskega pomena ..... - medobčinskega in mednarodnega pomena ..... <b>So-organizacija prireditve</b> ..... Sodelovanje na prireditvi lokalnega ali širšega pomena .....	50 točk/prireditev 70 točk/prireditev 30 točk/prireditev 10 točk/prireditev

	<b>IZOBRAŽEVANJE (organizacija in izvedba ali sodelovanje)</b> - organizacija strokovne ekskurzije, seminarjev, delavnic, ..... - udeležba društva in sodelovanje na seminarju, delavnicah,.....	50 točk/organiz. 20 točk/udeležbo
3.	<b>KULTURNA IN NARAVNA DEDIŠČINA TER VAROVANJE OKOLJA (aktivnosti)</b> - izvedba čistilnih akcij ..... - urejanje in vzdrževanje okolice, akcije za namene ohranjanja in vzdrževanja naravne in kulturne dediščine kraja .....	40 točk/akcijo 30 točk/akcijo
4.	<b>VEČANJE PREPOZNAVNOSTI IN UGLEDA KMETIJSTVA (aktivnosti):</b> - promocijski material, zloženka, katalog..... - predstavitve na prireditvah, sejnih..... - izvedba predstavitev, učnih delavnic,....	70 točk/izdajo 40 točk/predstav. 50 točk/izvedbo
5.	<b>Druge aktivnosti (ki niso uvrščene v zgoraj navedene)</b> - ..... - ..... - .....	10 točk/aktivnost

*Ocenjuje se vsaka izvedena aktivnost (prireditve, delavnica itd,...) na osnovi resničnih izvedb; dokazila o izvedbi so obvezna!*

#### **4. PROJEKTI**

	<b>PROJEKT DRUŠTVA</b>	<b>ŠTEVILO TOČK - do</b>
1.	Pomembnost projekta za promocijo kmetijstva in občine	40
2.	Kakovost, kreativnost, inovativnost pri načinu izvedbe	20
3.	Vključenost drugih društev in predstavnikov gospodarstva v organizacijo prireditve (interdisciplinarnost)	10
4.	Projekt poudarja identiteto kraja in oživlja tradicijo in stare običaje	20
5.	Število obiskovalcev - do 100 - nad 100	10 30
6.	Podrobno izdelan finančni načrt in stroškovna učinkovitost	30

Vsebina izvedenega projekta mora vsebovati zgoraj navedene značilnosti in je ovrednoten do 20% celotnega zneska razpoložljivih sredstev. Projekt mora vsebovati natančno opisane aktivnosti s finančno konstrukcijo ter dokaznim gradivom; z ocenjevanjem mora doseči skupaj vsaj 100 točk.

Projekti, ki bodo zbrali manjše število točk, ne bodo sofinancirani.

Vrednost točke se izračuna na podlagi razpoložljivih proračunskih sredstev in skupnega števila zbranih točk vseh projektov.

## I. PODATKI O PRIJAVITELJU

### a) Osnovni podatki:

Naziv prijavitelja: \_\_\_\_\_

Naslov oz. sedež: \_\_\_\_\_

Tel./fax: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

Davčna številka/ID za DDV \_\_\_\_\_

Matična številka \_\_\_\_\_

Številka TRR računa: \_\_\_\_\_

Ime banke : \_\_\_\_\_

### b) Podatki o odgovorni osebi:

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

Funkcija: \_\_\_\_\_

Tel./fax: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

### c) Podatki o kontaktni osebi (izpolniti le, v kolikor to ni odgovorna oseba):

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

Funkcija: \_\_\_\_\_

Tel./fax: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

žig

Podpis zakonitega zastopnika:

## II. IZJAVA

### IZJAVA

**Podpisani/a**

\_\_\_\_\_

*(ime in priimek)*

**kot**

\_\_\_\_\_

*(funkcija)*

\_\_\_\_\_

*(naziv pravne osebe)*

izjavljam,

- da so vsi podatki navedeni v tej prijavi resnični in smo jih pripravljene dokazati s predložitvijo ustreznih dokazil,
- da smo kot pogodbeni stranka Občine Gornja Radgona izpolnili vse svoje obveznosti do občine za leto 2012,
- da z oddajo prijave sprejemamo pogoje in merila razpisa, da prijavljamo program, ki bo v celoti realiziran v letu 2013.

Odgovorna oseba je pooblaščen podpisnik predlagatelja (predsednik, predsednik društva, direktor, ravnatelj ipd), ki bo nosil odgovornost za izvedbo celotne prireditve v skladu s prevzetimi pogodbenimi obveznostmi.

V /Na \_\_\_\_\_, dne \_\_\_\_\_

žig

Podpis zakonitega zastopnika:

\_\_\_\_\_

**KOPIJA IZKAZA POSLOVNEGA IZIDA ZA LETO 2012**

Priložite kopijo izkaza poslovnega izida, ki ste jo posredovali AJPES-u



**KOPIJA BILANCE STANJA NA DAN 31. 12. 2012**

Priložite kopijo bilance stanja, ki ste jo posredovali AJPES-u

## **KOPIJA ZAPISNIKA ZBORA ČLANOV DRUŠTVA S POROČILI**

Priložite kopijo podpisanega zapisnika zbora članov društva, ki mu dodate vsa poročila

- poročilo o delu za leto 2012
- plan del in aktivnosti za leto 2013
- finančno poročilo za leto 2012 in
- finančni plan za leto 2013

### III. ČLANSTVO

#### UPRAVIČENCI

Upravičenci do sredstev so kmetijska društva in druga združenja s področja kmetijstva, ki imajo sedež in delujejo na območju občine Gornja Radgona ter društva in združenja, ki nimajo sedeža v občini Gornja Radgona, združujejo pa *najmanj eno tretjino članov društva iz območja občine Gornja Radgona*.

#### IZJAVA:

Predsednik oz. zakoniti zastopnik društva **izjavljam**, da ima društvo **število aktivnih članov** (s plačano članarino)

**s stalnim prebivališčem v Občini Gornja Radgona** ..... članov

**in s stalnim prebivališčem izven občine Gornja Radgona** ..... članov.

Od tega število članov podmladka društva: .....(priložiti seznam članov z imeni in naslovi)

(kot član podmladka društva se šteje oseba od 7 pa do dopolnitve 18 leta starosti)

Žig

Predsednik ali zakoniti zastopnik:

.....

(Priložiti seznam članov društva z imeni in naslovi)

## IV. DELOVANJE IN PROGRAMI DRUŠTVA

### **1. Pomen društva za ohranjanje in pospeševanje kmetijstva**

Na kratko opišite, zakaj je društvo pomembno za ohranjanje in pospeševanje kmetijstva.

### **2. Sodelovanje društva na promocijskih prireditvah Občine Gornja Radgona**

Navedite dogodke, kraje, datume in drugo, kar dokazuje sodelovanje.

### **3. Povezovanje in sodelovanje z ostalimi društvi, združenji, krajevno organizacijo, z organizacijami,..**

Navedite dogodke, kraje, datume in drugo, kar dokazuje sodelovanje.

	<b>PROGRAM</b>	<b>DATUM</b>	<b>KRATEK OPIS DOGODKA</b>
1	<b>Organizacija in izvedba prireditve</b> ALI so-organizacija ALI sodelovanje na prireditvah: - -		
2	<b>Organizacija in izvedba prireditve</b> <b>ALI sodelovanje na področju izobraževanja</b> (ekskurzije, seminarji, predavanja, delavnice,..) - -		
3	<b>Akcije na področju urejanja o ohranjanja čistega okolja,</b> <b>ALI ohranjanja kulturne in naravne dediščine,</b> tradicije (čistilne akcije, akcije na področju vzdrževanja in urejanja kraja, poti, območja,..) - - -		
4	<b>Aktivnosti za večanje prepoznavnosti in ugleda kmetijstva in področja delovanja društva</b> (predstavitev na sejmih, prireditvah, izdaja promocijskega materiala, izdaja zloženk,..) - - -		
5	<b>Druge aktivnosti</b> - -		

V primeru pomanjkanja prostora za opis, aktivnosti opišite na drugem listu in ga priložite k temu obrazcu!

**Brez dokazil - se pri ocenjevanju aktivnosti ne upoštevajo!**

## V. PROJEKTI DRUŠTVA

Za sofinanciranje projekta morajo biti priloženi vsi dokumenti, ki so vezani na projekt:

- opis projekta,
- partnerji v projektu,
- značaj in vsebina projekta,
- sodelovanje,
- tržna naravnost,
- promocija,
- finančna konstrukcija z dokazili;

Naslov in vrednost prijavljenega projekta: \_\_\_\_\_

### SOFINANCIRANJE PROJEKTA:

SOFINANCERJI PROJEKTA	EUR
lastna sredstva	
občina	
javna dela	
sponzorji, donatorji	
krajevna skupnost	
drugo	
<b>SKUPAJ</b>	

STROŠKI PROJEKTA	
Vrsta stroškov:	Priložena dokumentacija:
<b>SKUPAJ</b>	

## VI. Vzorec pogodbe

**OBČINA GORNJA RADGONA, Partizanska 13, 9250 Gornja Radgona**, ki jo zastopa župan Anton KAMPUŠ ( v nadaljevanju: Občina) - davčna številka 40051846, matična številka: 5880289)

in

**DRUŠTVO** ....., ki ga zastopa .....,  
( v nadaljevanju besedila: Društvo), davčna številka ....., matična št. ....  
številka TRR.....

sklepata

### **POGODBO o sofinanciranju programa društva za leto 2013**

#### **1. člen**

Pogodbeni stranki ugotavljata, da je bil na podlagi Statuta Občine Gornja Radgona (Uradno glasilo Občine Gornja Radgona, lokalni časopis Prepih, št. 21/06 – UPB1, 47/08) in določil Odloka o proračunu Občine Gornja Radgona za leto 2013 (Uradno glasilo Občine Gornja Radgona – lokalni časopis Prepih, št. 75/2012 objavljen javni razpis za sofinanciranje programov kmetijskih društev v občini Gornja Radgona in da se je na razpis prijavilo tudi društvo....., ki mu je bil izdan sklep št. ....o sofinanciranju programa.

#### **2. člen**

Predmet pogodbe je opredelitev načina in višine sofinanciranja programa Društva v letu 2013 na osnovi izvedenih aktivnosti programov dela društva v preteklem letu.

#### **3. člen**

Občina bo sredstva dodelila s sklepom iz 2. člena te pogodbe nakazala drugi pogodbeni stranki na TRR št.: \_\_\_\_\_, odprt pri banki: \_\_\_\_\_ v višini \_\_\_\_\_, in sicer 30. dan po prejemu zahtevka in poročila (vsebinsko in finančno) z dokazili (fotokopije računov vezanih na izvedbo turističnega produkta iz 1. člena pogodbe).

#### **4. člen**

Sredstva iz te pogodbe se nakažejo iz postavke proračuna št. 110219, konto 410299 – strokovno izobraževanje in sofinanciranje kmetijskih društev.

#### **5. člen**

Društvo se obvezuje

- da bo izvajalo aktivnosti s področja delovanja društva v skladu s sprejetim programom dela za 2013,
- da bo dodeljena sredstva po tej pogodbi namenilo za izvajanje aktivnosti iz programa dela,
- da bo svoje aktivnosti in programe izvajala za vse občane pogodbene Občine in za promocijo Občine, vsaj dvakrat letno,
- da dobljenih sredstev ne bo uporabilo za investicijo v prostore,
- da bo v primeru nenamenske porabe sredstev celoten znesek dodeljenih sredstev vrnilo,
- da bo Občini najkasneje do 31.03.2014 dostavilo vsebinsko in finančno poročilo za leto 2013.

#### **6. člen**

Za izvajanje te pogodbe je s strani Občine odgovorna oseba Majda Ferenc, s strani Društva pa .....

**7. člen**

Pogodbeni stranki sta soglasni, da bosta morebitne spore reševali sporazumno, v nasprotnem primeru pa je za reševanje njunih sporov pristojno okrajno sodišče v Gornji Radgoni.

**8. člen**

Ta pogodba je sestavljena v treh (3) enakih izvodih, od katerih prejme Občina dva izvoda, društvo pa en (1) izvod pogodbe.

Štev. spisa: 330-1/2013-U106

Štev. pogodbe:.....

Datum: .....

Datum:.....

**DRUŠTVO**

.....

.....

**PRESEDNIK**

.....

**OBČINA GORNJA RADGONA**

**ŽUPAN**

**Anton KAMPUŠ**



## ZAHTEVK ZA SOFINANCIRANJE

Datum: \_\_\_\_\_

Upravičenec (naziv in naslov/sedež):  
\_\_\_\_\_

Identifikacijska številka za DDV/Davčna številka: \_\_\_\_\_

Matična številka: \_\_\_\_\_

Številka transakcijskega oz. poslovnega računa:  
\_\_\_\_\_

Odgovorna oseba: \_\_\_\_\_

**Ukrep: POSPEŠEVANJE DRUŠTVENE DEJAVNOSTI NA PODROČJU  
KMETIJSTVA IN S KMETIJSTVOM POVEZANIMI DEJAVNOSTMI**

Številka sklepa: \_\_\_\_\_ z dne \_\_\_\_\_

Številka pogodbe: \_\_\_\_\_ z dne \_\_\_\_\_

V skladu s pogodbo in predloženim poročilom izstavljamo zahtevek za sofinanciranje v višini \_\_\_\_\_ EUR.

**PRILOGE:**

**Vlagatelj**

**Žig**

**Podpis odgovorne osebe**